



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

9 February 2005
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Предсессионная рабочая группа тридцать третьей сессии
5–22 июля 2005 года

**Перечень тем и вопросов в связи с рассмотрением
периодических докладов**

Корейская Народно-Демократическая Республика

Введение

Предсессионная рабочая группа рассмотрела первоначальный доклад Корейской Народно-Демократической Республики (CEDAW/C/PRK/1).

Статьи 1 и 2

1. В докладе отмечается, что положения международных договоров либо имеют прямое действие, либо закрепляются во внутренних законах и подзаконных актах (пункт 57). Просьба предоставить информацию о том, как положения Конвенции закреплены в национальной правовой системе и имеет ли место их непосредственное применение национальными судами.
2. В докладе отмечается, что правительство сделало оговорку к статье 2(f) Конвенции в связи с установленной законом разницей в минимальном возрасте вступления в брак для женщин (17 лет) и мужчин (18 лет) (пункт 86), а также оговорку к пункту 2 статьи 9 в отношении национальности ребенка, родившегося от иностранного гражданина и гражданина Корейской Народно-Демократической Республики (пункт 129). Просьба предоставить дополнительные разъяснения относительно сложившейся законодательной ситуации, которая, по мнению правительства, продиктовала необходимость внесения этих оговорок, а также любую информацию о возможности внесения в законы поправок, которые позволили бы снять эти оговорки.
3. Существует Закон о равноправии мужчин и женщин от 1946 года. Каков сейчас статус этого закона и имеет ли правительство намерение внести в него поправки, чтобы закрепить в нем содержащееся в статье 1 Конвенции определение дискриминации в отношении женщин, которое включает понятие прямой и косвенной дискриминации?

4. В докладе говорится о том, что, помимо традиционных обычаев, сохранение дискриминации в отношении женщин объясняется возникшими недавно экономическими трудностями, которые «не позволяют создать для женщин такие материальные и культурные условия, которые предусмотрены законом» (пункты 61 и 102). Просьба предоставить подробную информацию о природе и масштабах распространения нищеты среди женщин в Корейской Народно-Демократической Республике, а также о мерах, принимаемых в этом отношении, и любом прогрессе, достигнутом в деле борьбы с нищетой среди женщин. В частности, представить информацию о конкретных усилиях, принятых для обеспечения того, чтобы женщины, несущие единоличную ответственность за свои семьи, получали из государственной распределительной системы продукты питания и товары первой необходимости.

Статья 3

5. Будучи государственным учреждением, несущим главную ответственность за осуществление Конвенции и поощрение соблюдения прав женщин в Корейской Народно-Демократической Республике, имеет ли Национальный координационный комитет по осуществлению Конвенции намерение представить национальный план действий или политику в области улучшения положения женщин в целях оказания содействия осуществлению Конвенции и Пекинской платформы действий? Помимо составления доклада и распространения Конвенции, просьба представить подробную информацию о работе Национального координационного комитета, проделанной до настоящего времени, и учебной подготовке, которую члены этого органа получили по вопросам Конвенции.

6. В соответствии с требованиями статьи 2(с) Конвенции просьба указать, могут ли женщины подавать жалобы о нарушениях их прав в соответствии с процедурами подачи жалоб и заявлений, о которых упоминается в докладе (пункты 80–84). В информации должно быть указано, как часто женщины используют эти процедуры, а также любые заметные тенденции в контексте таких жалоб, а также вынесенных решений.

Статья 4

7. В докладе упоминаются специальные временные меры, направленные на увеличение доли женщин среди должностных лиц руководящего уровня в некоторых секторах (см., например, пункт 97). Просьба указать, планируется ли принять или действуют ли аналогичные меры, в частности квоты или льготы, для обеспечения полного и равноправного участия женщин в работе правительства, государственной службы и других государственных органов, принимая во внимание общую рекомендацию 25 Комитета в отношении пункта 1 статьи 4 Конвенции и общую рекомендацию 23 о роли женщин в общественной жизни.

Статья 5

8. В докладе отмечается, что сохранение дискриминации, основанной на идее неполноценности женщин и превосходства мужчин, в семье и при трудоустройстве частично обусловлено устаревшими обычаями (пункты 61 и

100) и предрассудками (пункт 102). Просьба предоставить информацию о мерах, принимаемых для борьбы с такими стереотипами, и о прогрессе, достигнутом в этом отношении.

Насилие в отношении женщин

9. В первоначальном докладе содержится информация о распространении насилия в отношении женщин и, в частности, бытового насилия. Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин сообщает об утверждениях о том, что к женщинам в тюрьмах или в ходе проведения допросов применялись некоторые методы пыток (см. E/CN.4/2003/75/Add.1, пункт 967). Во исполнение общей рекомендации 19 Комитета о насилии в отношении женщин просьба представить подробную информацию о принятых мерах, направленных на предотвращение насилия в отношении женщин и борьбы с ним, и разработке законодательства по борьбе со всеми формами насилия в отношении женщин, а также о службах поддержки для женщин, ставших жертвами насилия, и организации учебной подготовки полицейских, адвокатов и судей и просвещения общественности в целях повышения осведомленности о насилии в отношении женщин.

10. Просьба представить информацию о числе и положении женщин, находящихся в настоящее время под стражей или в тюрьмах, и выделенных им ресурсах.

Статья 6

11. Хотя в докладе и заявляется о том, что на протяжении многих лет не было зарегистрировано ни одного случая торговли людьми (пункт 105), Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин отмечает, что поступают сообщения о случаях торговли женщинами и девочками, которые из Корейской Народно-Демократической Республики переправляются в Китай под видом невест или в качестве проституток (см. E/CN.4/2003/75/Add.1, пункт 966). Просьба указать, какие меры правового и программного характера действуют в настоящее время в целях выявления, предотвращения и борьбы с торговлей женщинами в Корейской Народно-Демократической Республике, как, например, любые региональные или многосторонние инициативы с соседними странами, предоставление информации об опасностях и мерах защиты, учебной подготовке пограничников, уголовном преследовании лиц, занимающихся преступной торговлей, и принятие мер по реабилитации и безопасной репатриации жертв такой торговли.

12. Просьба указать, были ли возбуждены какие-либо дела в суде по статьям 153 или 154 Уголовного права, и, если да, просьба представить информацию по этим делам.

Статьи 7 и 8

13. Просьба представить обновленную информацию о числе женщин на всех уровнях и во всех органах правительства, в том числе в Верховном народном собрании, президиуме Верховного народного собрания, народных собраниях всех уровней и местных народных комитетах (пункт 111), и о тенденциях,

касающихся участия женщин в политической жизни в динамике по времени (например, в течение последних 5–10 лет).

14. В докладе сообщается о том, что были приняты различные меры, направленные на то, чтобы дать возможность женщинам занимать официальные государственные должности и принимать активное участие в политической и общественной деятельности (пункт 113). Помимо 11-летнего бесплатного обязательного образования, какова природа и эффективность этих мер? Просьба отметить также любой прогресс, достигнутый в результате применения этих мер.

Статья 10

15. Хотя в докладе заявляется о том, что традиционная дискриминация женщин в сфере образования является уже давно забытым фактом (пункт 152), в разных частях доклада содержится несколько ссылок на существование традиционной дискриминации в отношении женщин. Просьба указать, какие меры были приняты в целях борьбы с гендерными стереотипами в системе образования, например посредством профессиональной ориентации, поощрения участия женщин в нетрадиционных видах профессиональной деятельности и оказания поддержки стремлению женщин продолжать свое обучение по линии программ высшего образования.

16. Просьба представить обновленные статистические данные в отношении показателей охвата образованием женщин и девочек с указанием числа завершивших различные уровни образования. В частности, просьба представить информацию о наличии школ и доступа к ним, а также о показателях охвата образованием девочек в сельских и отдаленных общинах.

Статья 11

17. В статье Закона о равноправии мужчин и женщин Корейской Народно-Демократической Республики провозглашено, что женщины имеют равные с мужчинами права на труд (статья 3) и во всех сферах экономической жизни (статья 1). Просьба указать информацию о неформальном секторе, его функционировании и участии женщин в этом секторе. Просьба также описать любые меры, которые планируется принять или которые уже были приняты в целях обеспечения равного доступа женщин к профессиональной деятельности и поощрения женщин к трудоустройству в нетрадиционных секторах.

18. Просьба объяснить механизм, посредством которого государство обеспечивает женщинам-выпускницам различных школ распределение на работу по их выбору (пункт 158).

19. В докладе сообщается, что оклады устанавливаются с учетом различных факторов, включая техническую квалификацию рабочего, интенсивность труда и условия работы (пункт 162). Принимая во внимание то, что в КНДР женщины традиционно заняты в секторе здравоохранения, образования, торговли и легкой промышленности, просьба представить подробную информацию с разбивкой по признаку полу об окладах работников, занятых в различных секторах рынка рабочей силы, и указать, существует ли фактический разрыв в размере окладов мужчин и женщин.

20. Просьба представить статистическую информацию с разбивкой по признаку пола о численности работающих, роде деятельности и уровне должностей, в том числе частичной занятости, временной работе и других видах работ по трудовому соглашению.

Статья 12

21. Просьба представить информацию о коэффициентах материнской и детской смертности и заболеваемости, в том числе о временных тенденциях и различиях между городскими и сельскими показателями.

22. Несмотря на усилия, направленные на ликвидацию количественного и качественного разрыва в медицинском обслуживании между отдаленными общинами и общинами, проживающими в населенных пунктах и равнинных районах, в докладе сообщается, что сохраняются трудности с активизацией работы мобильных медицинских групп и обеспечением регулярного предоставления медицинских услуг, таких, как обнаружение, диагностика и лечение болезней (пункт 189). Просьба изложить дополнительные меры, которые планируется принять или которые уже были приняты для предоставления базовых медицинских услуг всем гражданам, в том числе гинекологической и акушерской помощи для женщин, а также предоставить информацию о любых льготных программах, которые разработаны в целях поощрения квалифицированного медицинского персонала к поездкам в отдаленные общины или созданию там медицинских пунктов.

23. Учитывая широко распространенный голод и стихийные бедствия, которые наблюдаются в Корейской Народно-Демократической Республике с середины 90-х годов, просьба кратко охарактеризовать наличие соответствующих запасов продуктов питания для борьбы с недоеданием, от которого постоянно страдают женщины и дети.

24. Просьба представить более подробную информацию о действующих учебных программах в области репродуктивного и сексуального здоровья, в том числе по вопросам существа их содержания и их доступности для населения, относящегося к группам риска, таким, как подростки или незамужние женщины, которые могут остаться неохваченными просвещением по вопросам репродуктивного и сексуального здоровья.

25. В докладе отмечается, что на сегодняшний день зарегистрированных случаев ВИЧ/СПИДа нет (пункт 196). Просьба указать, были ли зарегистрированы случаи ВИЧ/СПИДа в период после представления доклада, а также представить обновленную информацию о принимаемых профилактических мерах.

Статья 13

26. В докладе отмечается, что никто не может быть лишен государственной или общественной заботы или льгот (пункт 201). Вместе с тем, никакой информации относительно пенсионного обеспечения или пенсионных пособий не представлено. В каком объеме эти пособия предоставляются женщинам?

Статья 14

27. В докладе отмечается, что различия между женщинами в сельской местности и городах обусловлены нынешним техническим и культурным отставанием сельской местности, а также географическими условиями на селе (пункт 208). Поэтому в докладе указывается, что правительство работает над улучшением условий жизни сельских женщин и стремится сравнять их с условиями жизни в городах, в частности путем реализации политики строительства современного жилья, электроснабжения, санитарного обслуживания, систем водоснабжения и организации автобусного сообщения (пункт 221). Просьба представить подробную информацию об уровнях нищеты среди сельских женщин, а также о прогрессе, достигнутом в борьбе с нищетой.

28. Положение о государственном социальном страховании и обеспечении предусматривает, что пособия предоставляются сельским женщинам, занятым в каком-либо государственном учреждении. Какие пособия социального обеспечения предусмотрены для сельских женщин, которые не заняты в государственных учреждениях или на государственных предприятиях?

Статьи 15 и 16

29. В докладе отмечаются ограничения на посещение районов, связанных с обеспечением безопасности Корейской Народно-Демократической Республики. В нем также говорится о том, что приезжать в страну и покидать ее можно при условии соблюдения Закона об иммиграции и Положения о порядке выдачи паспортов и виз гражданина (пункт 232). Просьба указать, может ли женщина получить паспорт или при условии соблюдения Положения об оформлении проездных документов свободно совершать поездки по КНДР или за ее пределы без предварительного разрешения супруга или других мужчин, являющихся родственниками, а также существуют ли какие-либо ограничения правового характера, которые препятствуют женщинам совершать поездки.

30. Согласно статье 8 Закона о равенстве мужчин и женщин женщины имеют равные с мужчинами права на получение своей доли имущества или земли при разводе (пункт 74, статья 8). В докладе также отмечается, что в тех случаях, когда стороны не могут достичь согласия относительно раздела имущества при расторжении брака, рассмотрение этого дела переносится в суды. Просьба указать, был ли проведен всесторонний анализ принятых судом решений, чтобы определить долю женщин, получивших равную долю имущества при рассмотрении судами бракоразводных дел.

31. Просьба объяснить значение и цели применения принципа верховенства интересов детей и женщин в судебных делах о взыскании алиментов на содержание ребенка, а также обстоятельства, при которых применяется этот принцип (пункт 231).

32. В докладе указывается, что в редких случаях дедушка или бабушка требуют рожать детей до тех пор, пока не появится внук (пункт 245). Какие меры приняты или планируется принять для изменения этой позиции, в соответствии с которой предпочтение отдается сыну?

Общие вопросы

33. Какие меры или действия были приняты с целью ратификации Факультативного протокола?

